

**Échelles des indices de difficulté de lecture  
Livres ouverts – volet FLS**



**Important : les différents éléments observés ne sont pas placés par ordre de priorité**

**Échelle inclusive : le niveau supérieur inclut les éléments déjà mentionnés**

		Niveau 1.1	Niveau 1.2	Niveau 1.3	Niveau 2.1	Niveau 2.2	Niveau 3.1	Niveau 3.2	Niveau 4.1	Niveau 4.2	
<b>Général</b>	<b>Sujet</b>	Le propos qui se dégage du texte et la manière dont il est traité ont des incidences sur la lisibilité dudit texte. La présence d'une portée philosophique, sociologique ou psychologique a tendance à rehausser l'indice de difficulté de lecture.									
	<b>Inférences</b>	Certains récits nécessitent des inférences de la part du lecteur pour une bonne compréhension et cela implique une plus grande difficulté de lecture.									
	<b>Repères culturels</b>	Les repères culturels s'inscrivent dans l'histoire d'une société et dans son mode de vie. Parfois, ils peuvent entraîner un bris dans la compréhension lorsqu'ils jouent un rôle important dans le récit.									
	<b>Registre de langue</b>	L'utilisation d'un registre de langue soutenu, familier, populaire ou d'une écriture poétique ou humoristique augmente généralement la difficulté de lecture.									
<b>Organisation textuelle</b>	<b>Schéma narratif</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Structure de texte prévisible</li> <li>• Structure de texte linéaire</li> <li>• Structure de texte récurrente</li> <li>• Structure de texte à relais</li> <li>• Structure de texte en boucle</li> <li>• Énumération</li> <li>• Accumulation</li> </ul>					<ul style="list-style-type: none"> <li>• Structure de texte linéaire <u>Bris dans la chronologie</u> :</li> <li>• Un ou 2 retours en arrière ou ellipses, clairement indiqués</li> <li>• Possibilité d'un emboîtement</li> <li>• Descriptions de lieux ou personnages</li> <li>• Parfois, récits en parallèle</li> </ul>			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Structure de texte linéaire <u>Bris dans la chronologie</u> :</li> <li>• Un ou 2 retours en arrière ou ellipses</li> <li>• Descriptions (lieux, personnages, réflexions ou émotions intérieures)</li> <li>• Parfois, changement de narrateur</li> </ul>	

N.B. Les critères déjà présentés dans l'échelle ont été utilisés pour l'attribution des indices de difficulté FLS 5.1 et 5.2. Toutefois, ces niveaux de difficulté ne sont pas décrits dans l'échelle puisque les éléments observés varient trop d'un livre à l'autre pour mener à un descriptif représentatif de l'indice. La difficulté du texte continue d'augmenter peu à peu. Par exemple, les retours en arrière peuvent être plus nombreux, les descriptions plus détaillées, le texte plus long, les repères culturels plus nombreux, etc.

**Échelles des indices de difficulté de lecture  
Livres ouverts – volet FLS**



**Important : les différents éléments observés ne sont pas placés par ordre de priorité**

**Échelle inclusive : le niveau supérieur inclut les éléments déjà mentionnés**

		Niveau 1.1	Niveau 1.2	Niveau 1.3	Niveau 2.1	Niveau 2.2	Niveau 2.2	Niveau 3.2	Niveau 4.1	Niveau 4.2
Organisation textuelle	Texte informatif	Présence d'une structure de texte Structures possibles : description ou énumération		Parfois, présence de deux types de structures de texte	Souvent, présence de deux types de structures de texte Structures possibles : description, énumération ou séquence	Présence de deux types de structures de texte, parfois trois	Présence de deux types de structures de texte, parfois trois Structures possibles : • description, énumération, séquence, comparaison ou problème et solution  Parfois, une introduction présente la double page		Présence d'un à trois types de structures de texte  Souvent, une introduction présente la double page  Parfois, une introduction à l'ouvrage ou aux différents chapitres	
	Personnage : • profondeur • nombre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unidimensionnel</li> <li>• Stéréotypé</li> <li>• 1 à 2 personnages importants</li> <li>• Relation simple entre les personnages</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Multidimensionnel</li> <li>• Parfois, personnage collectif</li> <li>• 1 à 3 personnages importants</li> </ul>			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Multidimensionnel</li> <li>• Changement de rôle pour les personnages</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Possibilité de 2 ou 3 personnages secondaires importants</li> <li>• Les relations entre les personnages se complexifient</li> </ul>	
Récit	Intrigue	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aucune</li> <li>• Grande prévisibilité de l'intrigue</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prévisibilité de l'intrigue</li> <li>• Point de chute</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Intrigue peu prévisible</li> <li>• 1 ou 2 rebondissements possibles</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une ou deux péripéties s'étend sur quelques pages</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Parfois, changement fréquent d'univers narratif (lieu ou concept présentés)</li> <li>• Présence de quelques péripéties se développant parfois sur plusieurs pages</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Possibilité d'un revirement de situation ou de relance du récit</li> </ul>	
										<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le fil conducteur se situe davantage en trame de fond</li> </ul>

**Échelles des indices de difficulté de lecture  
Livres ouverts – volet FLS**



**Important : les différents éléments observés ne sont pas placés par ordre de priorité**

**Échelle inclusive : le niveau supérieur inclut les éléments déjà mentionnés**

		Niveau 1.1	Niveau 1.2	Niveau 1.3	Niveau 2.1	Niveau 2.2	Niveau 3.1	Niveau 3.2	Niveau 4.1	Niveau 4.2
Langue	Vocabulaire	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vocabulaire familier de base, souvent utilisé à l'oral</li> <li>• Quelques mots de vocabulaire précis, toujours illustrés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vocabulaire familier de base, parfois descriptif, souvent utilisé à l'oral</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quelques mots de vocabulaire précis, plus recherchés, parfois illustrés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plusieurs mots de vocabulaire précis, plus recherchés, parfois illustrés</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vocabulaire moins familier, plus abstrait, recherché, parfois spécialisé, parfois illustré</li> <li>• Jeux de mots</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vocabulaire moins familier, plus abstrait, recherché, parfois spécialisé, rarement illustré</li> <li>• Parfois, vocabulaire archaïque ou reflétant une époque révolue</li> <li>• Parfois, quelques mots de vocabulaire et/ou quelques expressions idiomatiques « populaires », rarement illustrés</li> <li>• Utilisation régulière de mots au sens figuré</li> </ul>	
		La difficulté augmente avec le nombre de figures de style (ex. : métaphores, locutions figées, etc.) et d'expressions idiomatiques								

**Échelles des indices de difficulté de lecture  
Livres ouverts – volet FLS**



**Important : les différents éléments observés ne sont pas placés par ordre de priorité**

**Échelle inclusive : le niveau supérieur inclut les éléments déjà mentionnés**

		Niveau 1.1	Niveau 1.2	Niveau 1.3	Niveau 2.1	Niveau 2.2	Niveau 3.1	Niveau 3.2	Niveau 4.1	Niveau 4.2
<b>Langue</b>	Syntaxe	<ul style="list-style-type: none"> <li>Phrases courtes à un verbe conjugué ou mots isolés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Parfois, phrases à 2 verbes conjugués contenant des mots comme : et, mais, qui, que, parce que, etc.</li> <li>Phrase interrogative avec une inversion sujet-verbe</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Présence de phrases à 2 à 3 verbes conjugués</li> <li>Parfois, présence quelques phrases incidentes</li> <li>Quelques phrases interrogatives, de forme négative contenant une inversion sujet-verbe</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Quelques phrases contenant 2 ou 3 subordonnées</li> <li>Plusieurs phrases interrogatives, de forme négative contenant une inversion sujet-verbe</li> <li>Parfois phrases longues comprenant plusieurs expansions dans le ou les groupes du nom</li> <li>Plusieurs compléments de phrase en début de phrase</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Nombreuses phrases contenant 3 ou 4 subordonnées</li> <li>Nombreux subordonnants tels que : dès que, alors que, tellement que, pendant que, bien que</li> <li>Référents parfois loin du pronom</li> <li>Phrases longues comprenant plusieurs expansions dans le ou les groupes du nom</li> <li>Quelques phrases non verbales contenant une ou plusieurs subordonnées</li> </ul>	
	Temps de verbe	<ul style="list-style-type: none"> <li>Possibilité de quelques temps de verbes dans le récit</li> </ul>					<ul style="list-style-type: none"> <li>Nombreux temps de verbes à l'intérieur d'un même paragraphe ou court extrait : les seuls indices de la chronologie de l'histoire</li> </ul>			

**Échelles des indices de difficulté de lecture  
Livres ouverts – volet FLS**



**Important : les différents éléments observés ne sont pas placés par ordre de priorité**

**Échelle inclusive : le niveau supérieur inclut les éléments déjà mentionnés**

		Niveau 1.1	Niveau 1.2	Niveau 1.3	Niveau 2.1	Niveau 2.2	Niveau 3.1	Niveau 3.2	Niveau 4.1	Niveau 4.2	
<b>Graphisme</b>	Mise en pages	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Texte généralement placé au même endroit</li> <li>• Peu de variations dans la manière dont les mots sont disposés sur la page</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Position variée de l'écrit</li> <li>• Quelques variations dans la manière dont les mots sont mis sur la page</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contraste fond-texte parfois faible</li> <li>• Beaucoup de variations dans la manière dont les mots sont disposés sur la page</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajout d'éléments (ex. : article de journaux, cartes postales, etc.)</li> <li>• Écrit présenté en colonnes sur une même page</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Variation de l'ordre de lecture des « cases », encadrées ou non (comme les bandes dessinées)</li> <li>• Largeur des lignes de texte dépasse le champ de vision centrale</li> </ul>		
	Typographie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Typographie régulière et facile à lire</li> <li>• Police de caractère augmentée</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Typographie pas toujours régulière, mais facile à lire</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Variation de la typographie (taille, couleur ou police)</li> <li>• Police de caractère diminuée</li> <li>• Police imitant l'écriture cursive ou semi-liée</li> </ul>						
	Densité du texte par double page	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Très aéré</li> <li>• Peu de mots par page</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une ligne de texte par page</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aéré</li> <li>• Deux à trois lignes de texte par page</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quelques lignes de texte par page (4 ou 5)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plusieurs lignes par page</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Possibilité de texte pleine page</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Souvent, texte pleine page</li> <li>• L'écrit se présente de façon très compacte</li> <li>• Possibilité de dialogues intégrés dans le corps du texte (pas de retour à la ligne)</li> </ul>			
	Texte narratif→  Texte informatif ou courant→		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 à 2 phrases courtes</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 à 4 phrases courtes à moyennes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 à 8 phrases courtes à moyennes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 8-10 phrases moyennes à longues</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 à 20 phrases moyennes à longues</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5 à 25 phrases moyennes à longues</li> </ul>		

**Échelles des indices de difficulté de lecture  
Livres ouverts – volet FLS**



**Important : les différents éléments observés ne sont pas placés par ordre de priorité**

**Échelle inclusive : le niveau supérieur inclut les éléments déjà mentionnés**

		Niveau 1.1	Niveau 1.2	Niveau 1.3	Niveau 2.1	Niveau 2.2	Niveau 3.1	Niveau 3.2	Niveau 4.1	Niveau 4.2
<b>Illustrations</b>	Relation texte-image	<ul style="list-style-type: none"> <li>Redondance entre le texte et l'image</li> <li>Très bon soutien au texte</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Bon soutien au texte, mais le texte ne se retrouve pas complètement dans l'illustration</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Illustration enrichit parfois le texte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Illustration enrichit souvent le texte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Illustration enrichit le texte plutôt que de servir de support à la compréhension</li> <li>Illustration contredit parfois le texte</li> <li>Illustration raconte une autre chose que le texte</li> </ul>			
	Lisibilité de l'image	<ul style="list-style-type: none"> <li>Illustration très épurée</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Illustration contient quelques détails</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Illustration contient beaucoup de détails</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Illustration parfois chargée</li> <li>Plusieurs techniques utilisées</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Illustration symbolique</li> <li>Illustration comportant un manque de contraste ou de définition de l'image</li> </ul>			
<b>Éléments d'information</b>	Éléments d'information	Généralement, aucun marqueur organisationnel du texte ou de l'ouvrage		Parfois, un ou deux marqueurs organisationnels du texte		Souvent un ou deux marqueurs organisationnels du texte et parfois de l'ouvrage		Marqueurs organisationnels du texte et de l'ouvrage généralement présents		Parfois, grande variété d'éléments d'information visuels dans une double page
		L'illustration est le seul élément d'information visuel				Parfois un ou deux éléments d'information visuels dans l'ouvrage		Souvent un ou deux éléments d'information visuels dans l'ouvrage		